

ผลกระทบบการรับกฎหมายต้นแบบว่าด้วยการอนุญาตตุลาการพาณิชย์ระหว่างประเทศ 1985  
ในสิงคโปร์

นางสาวลัดดาวัลย์ อรุณขจรศักดิ์



วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญานิติศาสตรมหาบัณฑิต  
สาขาวิชานิติศาสตร์ ภาควิชานิติศาสตร์  
คณะนิติศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ปีการศึกษา 2543  
ISBN 974-13-0637-7  
ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

THE IMPACT OF THE ADOPTION OF THE UNCITRAL MODEL LAW ON INTERNATIONAL  
COMMERCIAL ARBITRATION 1985 IN SINGAPORE

MISS LADDAWAN ARUNKHAJOHNSAK

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements  
for the Degree of Master of Laws in Laws

Department of Law

Faculty of Law

Chulalongkorn University

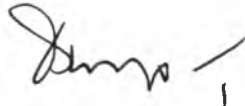
Academic Year 2000

ISBN 974-13-0637-7

หัวข้อวิทยานิพนธ์ ผลกระทบการรับกฎหมายต้นแบบว่าด้วยการอนุญาตตลาดการ  
พาณิชย์ระหว่างประเทศ 1985 ในสิงคโปร์  
โดย นางสาวลัดดาวัลย์ อรุณขจรศักดิ์  
สาขาวิชา นิติศาสตร์  
อาจารย์ที่ปรึกษา รองศาสตราจารย์พิชัยศักดิ์ หรยางกูร

---

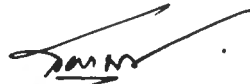
คณะนิติศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยรับนี้เป็นส่วนหนึ่ง  
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทนิติศาสตร์



.....คณบดีคณะนิติศาสตร์

(รองศาสตราจารย์ธงทอง จันทร์วางศุ)

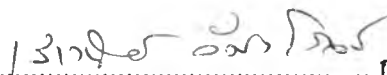
คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์



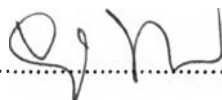
.....ประธานกรรมการสอบ  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุมานิต เกิดสมเกียรติ)



.....กรรมการและอาจารย์ที่ปรึกษา  
(รองศาสตราจารย์พิชัยศักดิ์ หรยางกูร)



.....กรรมการ  
(ศาสตราจารย์เสาวนีย์ อัสวโรจน์)



.....กรรมการ  
(อาจารย์วรุณี ทวาทสิน)

ลัดดาวัลย์ อรุณขจรศักดิ์ : ผลกระทบการรับกฎหมายต้นแบบว่าด้วยการอนุญาโตตุลาการพาณิชย์  
ระหว่างประเทศ 1985 ในสิงคโปร์ (THE IMPACT OF THE ADOPTION OF THE UNCITRAL  
MODEL LAW ON INTERNATIONAL COMMERCIAL ARBITRATION 1985 IN SINGAPORE)  
อ.ที่ปรึกษา : รศ. พิชัยศักดิ์ หรรยางกูร. 183 หน้า ISBN. 974-13-0637-7

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้มีจุดมุ่งหมายที่จะศึกษาถึง รูปแบบและแนวทางของสิงคโปร์ในการรับกฎหมายต้นแบบ  
ว่าด้วยการอนุญาโตตุลาการพาณิชย์ระหว่างประเทศโดยคณะกรรมการมาธิการว่าด้วยกฎหมายการค้าระหว่างประเทศ  
ของสหประชาชาติ ปี 1985 เพื่อนำผลของการรับกฎหมายต้นแบบฉบับนี้มาปรับใช้ในประเทศไทย

จากการศึกษาพบว่า การรับกฎหมายต้นแบบฉบับนี้ในสิงคโปร์นั้น ประเทศสิงคโปร์จำเป็นที่จะต้องเปลี่ยนแปลง  
หลักเกณฑ์ภายในประเทศให้สอดคล้องกับแนวทางที่นานาประเทศยอมรับ โดยพิจารณาจากประสบการณ์  
ในการปรับใช้กฎหมายภายในของประเทศอื่น ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งประเทศในระบบคอมมอนลอว์ โดยพิจารณา  
จากจุดที่เหมาะสมกับความต้องการของนักลงทุนที่จะใช้บริการ ในอันที่ก่อให้เกิดการขยายตัวทางการบริการทาง  
ด้านกฎหมายในเรื่องการระงับข้อพิพาทนอกศาล โดยการอนุญาโตตุลาการระหว่างประเทศนี้เป็นเสมือนโครงการ  
นำร่องให้มีการพัฒนาการบริการทางกฎหมายด้านอื่น ๆ อย่างครบวงจร อาทิเช่น การประนอมข้อพิพาท หรือการ  
ไกล่เกลี่ย รวมทั้งการแก้ไขบทบัญญัติกฎหมายอื่นที่ไม่เกี่ยวกับกระบวนการพิจารณา อันอาจจะเป็นปัญหาในการใช้  
กฎหมายอนุญาโตตุลาการระหว่างประเทศ 1994 ในสิงคโปร์ เช่น กฎหมายประกอบวิชาชีพทนายความที่อนุญาต  
ให้คนต่างชาติสามารถร่วมในการดำเนินพิจารณาการอนุญาโตตุลาการได้ และจากผลการรับและปรับใช้กฎหมาย  
ต้นแบบฉบับนี้เอง กฎหมายอนุญาโตตุลาการระหว่างประเทศของสิงคโปร์จึงเป็นกฎหมายที่สมบูรณ์แบบในด้าน  
การอนุญาโตตุลาการระหว่างประเทศที่ต่างชาตินยอมรับ

ผู้เขียนจึงเสนอแนะรูปแบบในการปรับใช้กฎหมายต้นแบบในประเทศไทยเพื่อพัฒนากฎหมาย  
อนุญาโตตุลาการพาณิชย์ระหว่างประเทศให้ได้รับการยอมรับจากต่างประเทศมากขึ้น โดยพิจารณาจากกฎหมาย  
อนุญาโตตุลาการระหว่างประเทศในสิงคโปร์ แต่การจะปรับใช้กฎหมายใด ๆ ในประเทศควรจะคำนึงถึงปัจจัยภายใน  
ในประเทศประกอบด้วย เพื่อให้กฎหมายนั้นเป็นกฎหมายที่ผู้ใช้มีความสะดวกและมีประสิทธิภาพมากที่สุดในการ  
เอเชีย

ภาควิชา นิติศาสตร์  
สาขาวิชา นิติศาสตร์  
ปีการศึกษา 2543

ลายมือชื่อนิติ..... ลัดดาวัลย์ อรุณขจรศักดิ์  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....

##4086116534 : MAJOR LAW

KEY WORD : CLASSIFICATION / COMMERCIAL ARBITRATION / SINGAPORE

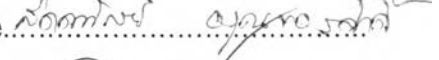

LADDAWAN ARUNKHAJOHNSAK : THE IMPACT OF THE ADOPTION OF THE UNCITRAL  
MODEL LAW ON INTERNATIONAL COMMERCIAL ARBITRATION 1985 IN SINGAPORE. THESIS  
ADVISOR : ASSO. PROF. PHIJAISAKDI HORAYANGKURA. 183. pp.  
ISBN. 974-13-0637-7

This thesis aims to study the form and approach of the adoption of the UNCITRAL Model Law on International Commercial Arbitration 1985 in Singapore for putting them into the adoption of Model Law in Thailand.

The research found that in the adoption of the Model Law in Singapore, it was necessary to change other domestic rules which might be obstacles to international commercial arbitration by looking at experiences in practice of other countries, especially those Common Law countries, e.g. Hong Kong, New Zealand and United Kingdom., with an emphasis on the suitability to the need of and the expansion their investor customer of legal service under the alternative dispute settlement. Arbitration would function as a flagship of a fleet of legal services e.g. conciliation or mediation in one-stop service. In addition, non-procedural laws were also changed, for example Legal Professional Act amended in 1997, to the effect that foreign lawyer can participate in arbitration procedure in Singapore. Consequently, the impact of this adoption in Singapore will result in a perfect international arbitration law which is well accepted by foreigners.

The researcher would like to suggest Thailand to adapt the Model Arbitration Law which will develop international arbitration law in the manner acceptable to the international community by looking at International Arbitration Act of Singapore, because this law has been well developed. Notwithstandingly, Thailand will have to consider the internal factors which can help to improve our law to become one of the most efficient and effective dispute settlement law in Asia.

Department of LAW  
Field of study LAW  
Academic Year 2000

Student's signature.....  
Advisor's signature.....



## กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยดีนั้นต้องขอขอบพระคุณรองศาสตราจารย์พิชัยศักดิ์ ทรัพย์งาม ที่รับเป็นที่ปรึกษาและให้คำแนะนำ ข้อคิดในการเขียนวิทยานิพนธ์ด้วยดีเสมอมาเป็นอย่างยิ่ง รวมทั้งขอขอบคุณท่านอาจารย์ทุกท่านที่สละเวลาและให้เกิดริเป็นประธานและกรรมการในการสอบวิทยานิพนธ์ ประกอบด้วย ท่านผู้ช่วยศาสตราจารย์สุมานิต เกิดสมเกียรติ ศาสตราจารย์เสาวนีย์ อัครโรจน์ ท่านอาจารย์วรฤทธิ ทวาทศิน ท่านอาจารย์ วิชัย อริยะนันท์ทกะ รวมถึงผู้ที่ช่วยในการค้นคว้าและตรวจสอบร่างวิทยานิพนธ์ทั้งเจ้าหน้าที่ห้องสมุด คณะนิติศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และคุณจันทนา สมพงษ์ชัยกุล คุณเกรียงศักดิ์ อรุณพงศ์พิศาล และคุณอดิสร ตริเนตร ที่ให้กำลังใจและคอยให้ความช่วยเหลือต่าง ๆ เสมอตลอดเวลาที่เขียนวิทยานิพนธ์

รวมทั้งขอขอบคุณคุณมนตรี หงส์ไกรเลิศ ผู้ให้ข้อมูลและแนวความคิดในเรื่องการอนุญาตตุลาการ และทำให้ผู้เขียนสามารถเขียนวิทยานิพนธ์สำเร็จลุล่วงด้วยดีอย่างที่สุด

ท้ายที่สุดนี้ ผู้เขียนขอกราบขอบพระคุณบิดา และมารดา รวมทั้งพี่น้องของผู้เขียนทุกท่านที่ได้ให้กำลังใจ ผลักดัน และสนับสนุนในด้านการเงินตลอดมาจนสำเร็จการศึกษา ดังนั้นผู้เขียนจึงขอมอบวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ให้แก่ครอบครัวของผู้เขียน โดยเฉพาะอย่างยิ่งแก่คุณพ่อไพศาล อรุณขจรศักดิ์ ผู้จากไปก่อน จะเห็นความสำเร็จของลูก

ลัดดาวัลย์ อรุณขจรศักดิ์

# สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย .....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ .....	จ
กิตติกรรมประกาศ .....	ฉ
สารบัญ .....	ช
สารบัญตาราง .....	ฎ

## บทที่

1. บทนำ .....	1
1.1. ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
1.2. วัตถุประสงค์ของการศึกษาวิจัย.....	6
1.3. ขอบเขตของการศึกษาวิจัย.....	6
1.4. วิธีการศึกษาวิจัย.....	6
1.5. สมมติฐานของการวิจัย.....	7
1.6. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ .....	7
2. ความเป็นมาของกฎหมายต้นแบบว่าด้วยอนุญาโตตุลาการพาณิชย์ระหว่างประเทศ 1985.....	8
2.1. ความนำ .....	8
2.1.1. ปัญหาการไม่มีกฎหมายภายในรองรับปัญหา .....	10
2.1.2 ความแตกต่างระหว่างรัฐในเรื่องกฎหมายภายใน.....	12
2.1.3. ปัญหาการรับกฎหมาย .....	17
1.ระบบกฎหมาย.....	17
2.จารีตประเพณีและแนวความคิด.....	18
3.ปัจจัยทางเศรษฐกิจ .....	18
2.2. ลักษณะเด่นของกฎหมายต้นแบบ.....	26
2.2.1. ความศรัทธาในการแสดงเจตนา.....	28
2.2.2. การจำกัดอำนาจแทรกแซงของศาล.....	30

2.3.	สาระสำคัญของกฎหมายต้นแบบ.....	32
2.3.1.	คำนิยาม.....	33
2.3.2.	สัญญาอนุญาตโตตุลาการ.....	33
2.3.3.	องค์คณะของการอนุญาตโตตุลาการ.....	34
2.3.4.	ขอบอำนาจของคณะอนุญาตโตตุลาการ.....	34
2.3.5.	กระบวนการพิจารณาของคณะอนุญาตโตตุลาการ.....	35
2.3.6.	การทำคำชี้ขาดและการยกเลิกกระบวนการพิจารณา.....	35
2.3.7.	การทำลายคำชี้ขาด.....	36
2.3.8.	การยอมรับและบังคับคำชี้ขาด.....	36
2.4.	อิทธิพลของกฎหมายต้นแบบในปัจจุบัน.....	37
3.	การระงับข้อพิพาทโดยอนุญาตโตตุลาการระหว่างประเทศในเทศสิงคโปร์.....	41
3.1.	การระงับข้อพิพาทในสิงคโปร์ .....	41
3.1.1.	การระงับข้อพิพาทโดยอนุญาตโตตุลาการก่อนปี ค.ศ. 1994.....	43
3.1.2.	การระงับข้อพิพาทโดยอนุญาตโตตุลาการในสิงคโปร์ หลังปี ค.ศ. 1994 ถึงปัจจุบัน.....	48
3.2.	ข้อได้เปรียบของศูนย์การระงับข้อพิพาทในสิงคโปร์.....	51
3.2.1.	ความเหมาะสมทางด้านทั้งกฎหมายและภูมิศาสตร์ .....	54
3.2.2.	ความรวดเร็ว.....	56
3.3.	ศูนย์การระงับข้อพิพาทระหว่างประเทศในสิงคโปร์.....	58
3.3.1.	ศูนย์การระงับข้อพิพาทโดยอนุญาตโตตุลาการระหว่างประเทศ ในสิงคโปร์.....	58
3.3.2.	ศูนย์การไกล่เกลี่ยข้อพิพาทในสิงคโปร์.....	64
4.	การวิเคราะห์การรับกฎหมายต้นแบบในสิงคโปร์.....	69
4.1.	การรับกฎหมายอนุญาตโตตุลาการระหว่างประเทศในสิงคโปร์.....	69
4.1.1.	ขอบเขตของกฎหมายที่ใช้บังคับกับกรณี .....	70
4.1.2.	สัญญาอนุญาตโตตุลาการ.....	74
4.1.3.	การจำหน่ายคดีของศาล .....	75
4.1.3.1.	การบังคับตามสัญญาอนุญาตโตตุลาการ.....	76



4.1.3.2. หลักความสงบเรียบร้อยและศีลธรรมอันดี	
อนุญาตตุลาการสามารถตัดสินได้.....	78
4.1.4. อำนาจศาลในการจำหน่ายคดีพาณิชย์นาวี.....	83
4.1.5. ผู้มีอำนาจตามที่ระบุในมาตรา 6 ของกฎหมายต้นแบบ.....	84
4.1.6. จำนวนของอนุญาตตุลาการ.....	84
4.1.7. การอุทธรณ์ต่อศาลภายใต้มาตรา 16(3) ของกฎหมายต้นแบบ.....	85
4.1.8. อำนาจของคณะอนุญาตตุลาการ.....	87
4.1.8.1. มาตรการระหว่างพิจารณาคดีต่าง ๆ ใน Section. 12(1)...	88
4.1.8.2. อำนาจในการดำเนินกระบวนการสอบสวนและยืนยันในการ อนุญาตตุลาการ.....	90
4.1.8.3. อำนาจในการดำเนินกระบวนการพิจารณาโดยไต่สวน.....	90
4.1.8.4. อำนาจของคณะอนุญาตตุลาการในการตัดสินประเด็นใน Section 12(4) .....	91
4.1.8.5. หมายเรียกพยาน.....	93
4.1.9. กระบวนการประนอมข้อพิพาท.....	94
4.1.10. คำชี้ขาดโดยการยินยอม.....	96
4.1.11. การบังคับคำชี้ขาด.....	97
4.1.11.1. การบังคับคำชี้ขาดในประเทศสิงคโปร์.....	98
4.1.11.2. การบังคับคำชี้ขาดต่างประเทศ.....	98
4.1.12. การคิดดอกเบี้ยในคำชี้ขาด.....	99
4.1.13. การลดค่าธรรมเนียม.....	99
4.1.14. การรับฟังกระบวนการพิจารณาในศาล.....	100
4.1.15. การยกเลิกคำชี้ขาดโดยอำนาจศาล .....	100
4.1.16. ความคุ้มกันของอนุญาตตุลาการ.....	100
4.2. กฎหมายวิชาชีพทนายความ.....	102
4.3. ผลกระทบของการรับกฎหมายต้นแบบในสิงคโปร์.....	105
4.3.1. ผลกระทบทางด้านกฎหมาย.....	105
4.3.2. ผลกระทบในเชิงเศรษฐกิจและสังคม.....	107
1) ผลกระทบในเชิงเศรษฐกิจ.....	107
2) ผลกระทบทางด้านสังคม.....	108

5. บทสรุปและเสนอแนะ.....	109
5.1. บทสรุป.....	109
5.2. ข้อเสนอแนะ.....	111
รายการอ้างอิง.....	114
ภาคผนวก.....	122
ก. the Arbitration Act. 1953 (Cap10).....	123
ข. International Arbitration Act. 1994. (Cap143A).....	141
ค. Table of Statutory and Similar Sources.....	176
ง. the Comparative Table of Topics Covered by IAA and Arbitration Act.....	178
ประวัติผู้เขียน.....	183

## สารบัญตาราง

	หน้า
Figure 1: Statistics/Summary of SIAC Arbitration Cases from 1991-1999.....	60
Figure 2: Nationality of Arbitration Cases.....	61